

L'INNOVAZIONE

Tubazioni per motori turbo

Automotive, premiata in America la Röchling di Laives
L'azienda si aggiudica il quinto «Oscar della plastica»

Grazie all'innovativa tubazione adottata dai motori Audi sui modelli A4 e A5 da 2.0 litri sia turbo-benzina sia turbo-diesel la ditta Röchling Automotive srl di Laives ha vinto per la seconda volta in America il premio che la Society of Plastics Engineers, la più importante associazione di esperti della plastica, conferisce alla miglior innovazione portata in serie nel settore Automotive. Il cosiddetto "Oscar della Plastica" è stato assegnato all'azienda associata

ad Assoimprenditori Alto Adige nella categoria Powertrain. **Innovazione a Laives** La nuova tubazione ha la funzione di alimentare il motore con aria turbocompressa. Il nuovo materiale e il design estremamente raffinato consentono di superare le specifiche più severe e, nel contempo, di ridurre il peso (oltre un chilogrammo), aumentare le prestazioni e ridurre il rumore. Particolare interesse ha suscitato negli esperti dell'Spe la pos-

sibilità di ridurre il peso della vettura, aumentare la riciclabilità del materiale e ridurre le operazioni di assemblaggio a vantaggio dell'ambiente. Il premio è stato consegnato il 6



novembre 2013 a Detroit nell'ambito di una serata di gala, a cui hanno preso parte le più importanti personalità del settore della plastica e automobilistico.

L'intero progetto, dalla materia prima al design fino al sistema produttivo, è stato completamente realizzato nel Centro

ricerca & sviluppo del Röchling Engineering Center di Laives. Con il secondo successo ottenuto quest'anno negli Stati Uniti, che si va ad aggiungere ad altri tre raggiunti in Europa, la Röchling Automotive arriva così a collezionare cinque SPE Award nell'arco di sette anni, confermando così la propria competenza e l'instancabile passione per l'innovazione.



LA NUOVA TUBAZIONE PREMIATA A DETROIT più leggera e meno rumorosa

COLLABORARE SIGNIFICA AUMENTARE COMPETITIVITÀ E CONQUISTARE NUOVI MERCATI

Imprese, obiettivo cooperazione

In un convegno presentati esempi concreti di consorzi e reti aziendali

Attraverso varie forme di collaborazione le imprese puntano a potenziare la competitività sul mercato, realizzare attività in comune o svilupparsi su nuovi mercati. Tali forme, regolamentate a livello giuridico, si sono evolute nel tempo acquisendo specifiche peculiarità. Nell'ambito della manifestazione "Consorzi, reti d'impresa & co: tratti fondamentali delle diverse forme di cooperazione tra imprese", che Assoimprenditori Alto Adige ha organizzato il 14 novembre scorso presso la propria sede, Werner Kusstatscher (Beton Eisack srl) e Michele Magagna (Magagna Legno srl) hanno raccontato la loro esperienza con i diversi strumenti che l'ordinamento italiano mette a disposizione delle aziende per collaborare tra loro e spiegarne i motivi della loro scelta.

IstitutoTecnologia Materiali - ISB

Migliorare la qualità dei prodotti ed ottimizzare i processi produttivi: con questo obiettivo un gruppo di undici aziende altoatesine attive nel settore dell'edilizia e dei materiali da costruzione ha costituito nel 2010 l'Istituto tecnologia materiali edili Alto Adige s.c.r.l., detto anche ISB, che è un organismo di controllo e di ispezione per materiali edili, specializzato nelle prove dei materiali di costruzione e nel monitoraggio dei cantieri. Tra le attività principali del laboratorio rientrano il controllo degli impianti di produzione di inerti e calcestruzzo, l'ottimizzazione dei processi di produzione, la certificazione dei prodotti e degli impianti, il monitoraggio dei cantieri. "La forza di tale iniziativa sta nella collaborazione tra il laboratorio prove e le aziende produttrici che, nonostante siano tutte concorrenti tra loro, hanno deciso di mettere qualcosa in comune per aumentare il livello qualitativo dei rispettivi prodotti. Abbiamo dovuto impegnarci per superare problemi di sfiducia reciproca e rinunciare a una certa autonomia e flessibilità, ma d'altra

parte abbiamo concentrato competenze e know how, velocizzato i tempi di risposta alle richieste che arrivano dai clienti e riusciamo a controllare meglio i costi", ha spiegato Werner Kusstatscher, in rappresentanza delle aziende partner in ISB.

Consorzio Transbrenner

A un consorzio ordinario hanno pensato le ditte Beton Eisack srl, Progress spa e Wipptaler Bau spa quando hanno deciso di unire le loro forze per collaborare nella rimozione del materiale di scavo dei lavori per la realizzazione della galleria di base del Brennero e trasformarlo in materiale da costruzione. Così è nato il Consorzio Transbrenner srl. "Siamo tre aziende concorrenti che siedono allo stesso tavolo per perseguire un obiettivo comune, abbiamo aspettative e modi di lavorare diversi, i processi decisionali possono, quindi, diventare più lunghi e complessi e alla fine dobbiamo arrivare a un accordo per la suddivisione dei lavori. A fronte di ciò tale collaborazione porta indubbi vantaggi: insieme



INSIEME PER PARLARE DI COOPERAZIONE TRA IMPRESE (da sin.) Michele Magagna, Fabrizio Rensi e Werner Kusstatscher

aumenta la nostra forza nelle trattative con le imprese edili di maggiori dimensioni, riusciamo a gestire una capacità maggiore di materiale, le nostre strutture sono utilizzate maggiormente e a pieno ritmo così non c'è bisogno di cercare di nuove e, inoltre, il materiale viene utilizzato per la maggior parte in Alto Adige così si evitano trasporti lunghi", ha presentato Werner Kusstatscher.

Reti UT - UF

Accrescere la propria capacità di penetrazione sui mercati nazionale e internazionale, mediante attività di rappresentanza degli interessi comuni nei confronti delle autorità e degli enti pubblici o privati e la ricerca di soluzioni ai problemi connessi a tutti gli aspetti della produzione e la qualità del prodotto che hanno in comune: con questo obiettivo dieci aziende locali del settore legno hanno costituito nel maggio 2012 la "Rete uso fiume e uso Trieste", la prima rete di impresa dell'Alto Adige, anche con il sostegno di Assoimprenditori Alto Adige. Dopo un anno e mezzo Michele Magagna

(Magagna Legno srl) ne ha potuto fare un primo bilancio: "L'avvio non è stato semplice perché abbiamo dovuto affrontare varie incertezze riguardanti la soggettività fiscale della Rete di imprese. Dieci teste ragionano in modo diverso e, soprattutto, all'inizio nel gruppo mancava fiducia nei partner che non erano forse abituati a collaborare con altre aziende. Le decisioni erano sicuramente rallentate. Superata una prima fase complicata siamo riusciti ad avere un buon scambio reciproco di informazioni e svolgere varie attività in cui sono state coinvolte tutte le aziende della Rete. Insieme è stato possibile promuovere attività che un'azienda singolarmente non avrebbe potuto finanziare e avere una rappresentatività più forte verso gli enti pubblici".

Cooperazione imprenditoriale

Il contratto di subappalto, il raggruppamento temporaneo d'impresa, il consorzio ordinario, il consorzio stabile e la rete d'impresa sono le ipotesi di collaborazione più diffuse tra le imprese nell'esecuzione di un contratto di appalto. Un confronto tra queste diverse forme di cooperazione imprenditoriale è stato affidato a Fabrizio Rensi di Assoimprenditori Alto Adige che in occasione del recente convegno ne ha illustrato le specificità. Il convegno del 14 novembre è stato il secondo del ciclo di manifestazioni "Collaborare per vincere!" in cui Assoimprenditori ha affrontato gli aspetti più importanti delle varie forme di collaborazioni tra imprese, e dei contratti di rete in particolare, dal punto di vista delle esigenze e dei progetti degli imprenditori. Il ciclo informativo si è concluso ieri 27 novembre 2013 con il terzo appuntamento sul tema "La collaborazione tra PMI attraverso le Reti d'impresa - aspetti particolari".

DUKA, GKN, PRINOTH E TROYER APRONO AGLI IMPRENDITORI
Conoscersi per migliorarsi
Le visite aziendali favoriscono i contatti e i nuovi network

Anche gli imprenditori colgono volentieri l'occasione delle visite aziendali per conoscere altre realtà che operano sul territorio, instaurare nuovi rapporti con altri colleghi e creare network. E così nelle scorse settimane diversi gruppi di imprenditori sono stati ospiti di varie aziende aderenti ad Assoimprenditori Alto Adige a dimostrazione del forte interesse a rafforzare la rete dei contatti e creare piattaforme di confronto.

Duka spa

Servizio eccellente, decennale attenzione al cliente, prodotti altamente qualitativi e profondo legame con il territorio: così si può sintetizzare la filosofia del produttore di cabine per doccia Duka spa di Bressanone, che gli imprenditori della Piccola

impresa, guidati dal rappresentante Oswald Eller (Eller srl), hanno visitato il 25 ottobre scorso insieme a colleghi provenienti dal Trentino e dal Tirolo. Particolare interesse tra i presenti hanno riscosso il processo di produzione suddiviso in quattro fasi di mezza giornata (pianificazione, ripartizione della preparazione, assemblaggio e spedizione) e l'elevata capacità innovativa dell'azienda.

GKN Driveline Bruneck spa

Sono stati soprattutto l'elevato standard organizzativo e la propensione all'innovazione della ditta GKN Driveline Bruneck spa a lasciare il segno tra la settantina di imprenditori e manager del Consorzio Val Pusteria, che l'hanno visitata l'8 novembre scorso insieme al rappresentante com-

prensoriale Toni Schenk (GKN Sinter Metals spa). Nel corso dei 50 anni di attività l'azienda pusterese si è conquistata un ruolo di spicco all'interno del Gruppo internazionale GKN, tra i leader a livello mondiale di componenti e sistemi di trasmissione del settore automotive e offhighway, prodotti sintetizzati e aerospaziali.

Prinoth spa

I giovani imprenditori con il presidente Thomas Morigel (Morigel srl) si sono recati l'8 novembre scorso a Vipiteno per visitare Prinoth Spa, l'azienda del Gruppo Leitner, che produce battipista e veicoli cingolati multiuso conosciuti in tutto il mondo per eccellente efficienza produttiva, economicità, sostenibilità e solido design. E' stata in particolare l'ele-

vata capacità innovativa dell'azienda a colpire la settantina di giovani imprenditori, provenienti tra l'altro dalle province di Mantova, Parma, Trento e Innsbruck.

Troyer spa

Grazie alla forte internazionalizzazione la Troyer spa di Vipiteno continua la sua attività con successo. Se nel 2012 l'80 per cento del fatturato era stato realizzato in Italia, nel 2013 lo sarà solo per il 50

per cento. Le turbine idrauliche e le centrali elettriche dell'azienda sono richieste soprattutto in Svizzera, ma anche in paesi come il Guatemala e la Repubblica Ceca. Gli imprenditori del Consorzio valle Isarco/Wipptal hanno avuto modo di conoscere l'attività dell'azienda fondata nel 1934 dalla viva voce del rappresentante consorziale e padrone di casa Simone Bressan, che li ha ospitati il 14 novembre scorso.

UNTERNEHMERVERBAND SÜDTIROL
ASSOIMPRENDITORI ALTO ADIGE

Pagine e cure di
Assoimprenditori Alto Adige
Tel. 0471.220444
Fax 0471.220460
http://www.assoimprenditori.bz.it
mail: lavoce@assoimprenditori.bz.it

www.sanftl.it
ELECTRO GAS MARKET
39100 Bolzano • Via Conciapelli 16 • Tel./Fax: 0471 978 250 • Email: info@sanftl.it

Da 25 anni leader in Alto Adige

Barbecue a gas, a carbonella, a pellets ed elettrici